ARTS3875

1.50

8YWc`cb]g]b['FYgYUfWX A YH\cXg



7 ci fgY⁻Cj Yfj]Yk

GHJZZ7cbHJWh78YHJ]`g

7cbj Ybcfg

BUa Y	9a U]`	5j U]`UV]`]hm	@cWUh]cb	D∖cbY
Gi /ħ ?ia Uf DfUb_ia Uf	gi 1jh∖" i a Uf4 i bgk "YXi "Ui_	6mUddc]bha Ybh cb`HYUa g		

GWXcc``7cbHJWhi=bZcfaUh]cb

GVXcc``cZGcWJU``GWJYbWYg

Fcca '%) -

A cfj Yb 6fck b 7 &\$

Ya U]`. 'gcgg4 i bgk "YXi "Ui

d\cbY.`\$&`-',)`% \$+

5W_bck `YX[Ya YbhcZ7ci bhfm

IBGK `5fhgž8Yg][b`UbX`5fWX]hYWhifY`?Ybg]b[hcb`UbX`DUXX]b[hcb`WUadigYg`UfY`Vi]`hcb`5Vcf][]bU`

7cifgY[·]8YHJ]`g

I b]hg`cZ7fYX]h`*`

Gi a a UfmcZh\Y'7ci fgY

⇒ ih.]g Wci fgY mci k]``fYZYWicb ih.Y 'dfUW]WY cZ_YmgcW]U``fYgYUfW. a Yh, cXg 'Zcf']bj Ygh][Uh]b[`W 'h fY 'UbX gcW]Ym'i Mci k]``UXXfYgg ih.Y fY`Uh]cbg\]d 'VYhk YYb a Yh\cXg 'UbX a Yh\cXc`c[mUbX`fYWc[b]gY ih.Y]a dcfhUbWY cZi bXYfgHUbX]b[`h.Y`\]ghcf]WU`žih.YcfYh]WU``UbX'd\]`cgcd\]WU``WcbhYI hg 'Zca k \]W. 'dUfh]W `Uf fYgYUfW. a Yh\cXg`\Uj Y Ya Yf[YX''GcW]U``fYgYUfW.Yfg Xc bchUdd`mU`gYhcZbYi hfU``hYWb]ei Yg hc 'h.Y]gicf]WU`žih.YcfYh]WU``UbX'd\]`cgcd\]WU``WcbhYI hg 'Zca k \]W. 'dUfh]W `Uf fYgYUfW. 'a Yh\cXg`\Uj Y Ya Yf[YX''GcW]U``fYgYUfW.Yfg Xc bchUdd`mU`gYhcZbYi hfU``hYWb]ei Yg hc 'h.Y]gicf]WU`žih.YcfYh]WU``UbX'd\]'g 'dUfhcZU'XmbUa]WžYb[U[Ya Ybhk]h.'gcW]U``UbX'W `h fU` k cfXg'k]h. 'cZhYb XYYd WcbbYW]cbg'hc 'Wc`cb]U``h ci [\hUbX'dck Yf''5 '\Y][\hYbYX'gYbgY'cZhY'ghUhY[]Yg

5ggYgga Ybh

<Ufj UfX`fYZYfYbW]b[`a i ghVY`i gYX`Zcf`U```k f]hhYb`Ugg][ba Ybhg"`D`YUgY`gYY`h\]g fYgci fWY.`<u>\hndg.##ghi XYbh'i bgk "YXi "Ui #\Ufj UfX!fYZYfYbW]b[</u>______

5ggYgga YbhHJg_	K Y][\h	8iY'8UHY	7cifgY`@YUfb]b[CihWcaYgʻ5ggYggYX
%"`F YZYI]j Y`9ggUm	&\$1	&(#\$*#&\$&&`%%)-`DA	%ž' &ž'*
&"`; fci d`DfYgYbHJhcb	&\$1	GYa]bUfg`) ž`+ž`- 7 ~%\$	&ž' ž(ž)
' "':]bU``9ggUm	*\$I	‰#\$, #&\$&&`%%)-`DA	%Ž`' Ž`)

5ggYgga Ybh% FYZYI]j Y 9ggUm

5ggYgga Ybh`Yb[h\.%&\$\$k cfXg 8i Y`XUhY.&(栎*根\$&&?%)- DA

Gh XYbhgʻUfYʻfYei]fYXʻhcʻk f]hYʻUʻ‰\$\$ʻk cfXʻfYZYI]j YʻYggUmik \]W\ʻ]bhYfUWhgʻk]h\ʻUʻ_Ymigci fWYʻcbʻWfcgg Wi`hi fUʻYbWci bhYfg"ʻH\Yma i ghfYZYI]j Y`miYb[U[Yʻk]h\ʻk \Uhih\]gʻa][\ha YUbʻZcfʻh\Ya ʻUgʻfYgYUfW\Yfg" K f]hhYbʻZYYXVUW_ʻk]``VYʻdfcj]XYX`]bʻWUgg"

H\]gʻUgg][ba Ybh]gʻgi Va]hhYX'h\fci [\`Hi fb]h]bʻUbXʻgh XYbhgʻXcʻbchigYYʻHi fb]h]bʻg]a]`Uf]hnifYdcfhg"

5XX]h]cbU``XYhJ]`g

Ghi XYbhgʻUfYʻfYei]fYX'hcʻk f]hYʻUʻ%z&\$\$`k cfXʻYggUmik \]W\`]bhYfUWrgʻk]h\`HK Cʻ_YmihYI hg.

%"`H\Y`g\cfhiVcc_`HYZeVW]]R5f]efcV`fkU[Ub`%--%L &"`H\Y`=blfcXiWncfmW\UdHYfhc`@]bXU`Hi\]kU]`Ga]h\fg`f&\$%&Ł6VT`]`_ZkZ_X?VeY`U`]`XZ/d

H\Y'YggUmg\ci 'X'VY'fYZYI]j Y']b bUhi fY"'Ghi XYbhg'UfY'YbWci fU[YX'hc %2fYUX'YUW\ hYI hz &&fYZYWicb'h\Y a U]b h\Ya Yg'X]gW ggYX'UbX'' &WcbbYWih\YgY'h\Ya Yg'hc'h\Y]f'i bXYfgHUbX]b['cZXYWc'cb]g]b['fYgYUfW\ dfUWf]Wfg": cf']bgHUbWfz']b'h\Y'VcXmcZmci f'YggUmžmci 'a Umk]g\'hc'X]gW gg'Ubmbi a VYfcZh\Y'Zc``ck]b[dc]bhg. K \Uhi]g'h\Y'a U]b'Uf[i a Ybh3'K \c']g'h\Y']bhYbXYX'Ui X]YbWf3'K \Uhidcg]h]cb'XcYg'YUW\'Ui h\cf HU_Y3'K \Uhi]bg][\hXc'h\YgY'hYI hg'cZYf3'K \UhiX]X'mci 'YUfb3'8]X'fYUX]b['h\YgY'hYI hg'W\Ub[Y'h\Y'k Um mci 'h\]b_'UVci hWfcgg!W'hi fU`Yb[U[Ya Ybhg3'<ck 3'K \m3'K \Uhia][\hh\]g'a YUb'Zcfmci 'Ug'UfYgYUfW\ gh'XYbh3'YhWf"Gh'XYbhg'g\ci 'X'Yb[U[Y'k]h\'YUW\'hYI hVmgY'YW]b['ei chYg'cf'dUfUd\fUg]b['dc]bhg'hc]`i ghfUhY'h\Y]f']XYUg'fd'YUgY'Xc'h\]g'b'a cXYfUh]cbž'\ck Yj Yf''H\YfY']g'bc'bYYX'hc'ei chY YI Wfgg]j Y'nt''Gh'XYbhg'g\ci 'X'fTUa Y'h\Y]f'YggUmUfci bX'Yd]ghYa c`c[mžcbhc`c[mUbX'UI]c`c[mfk \]W\ k Y'k]``Wcj Yf']b'WUggt''Ga U``Wca a Ybhg'k]``VY'[]j Yb'cb'YUW\'gh'XYbhg'YggUmUbX'cj YfU``ZYYXVUW_'k]` VY'dfcj]XYX']b'WUgg"

5ggYgga Ybh&; fci d DfYgYbhUhcb

GHJfhXUHY. GYa]bUf:]j Yicbk UfXg 5ggYgga YbhiYb[h. (\$'A]bi hY; fci d DfYgYbHJh]cb 8i YiXUHY. GYa]bUfg') ž+ž- 7 %\$

Ghi XYbhgʻk]```dUfh]WjdUhY`]b`U`[fci d`dfYgYbhUhjcb`]b`cbY`k YY_`cZWUggYg"`H\Ymk]``k cf_`Wc``YWhjj Y`mUbX

fYWY]jY'U'[fci d'a Uf_'Zcf'h]g'HUg_"': YYXVUW_']g'[]jYb'jYfVU``mUZH'f'hY'dfYgYbHJh]cb'UbX'hY'a Uf_'Zcf'h]g UggYgga YbhHUg_']g'[]jYb']b'k f]h]b['hc'h\Y'gh XYbhUhh\Y'YbX'cZh\Y'gYa YghYf"

H\]g`]g`bchU`Hi fb]hjb`Ugg][ba Ybh

5XX]h]cbU``XYHJ]`g

; fci dg'k]``VY'cf[Ub]gYX']b'K YY_'C bYžgc'd'YUgY'VY'gi fY'hc'UhYbX'h\Y'Z]fghigYa]bUf"'Ghi XYbhg'k]``VY Ug_YX'hc'ZJW]`]hUhY'U'X]gW gg]cb'cb'h\Y'k YY_'g'fYUX]b[gžfU]gY'VfcUXYf'W]jhJWU'ei Ygh]cbg'Zcf'h\Y'WUgg'hc X]gW ggž'UbX'hc'ZJW]`]hUhY'UWjj]h]Yg'k]h\'WUgga UhYg"'DUfhcZh\]g'UggYgga Ybh]g'g]a]`Uf'hc'U'"dfYgYbhUh]cb" Ug'mci 'k]``VY'dfYgYbh]b['mci f`]XYUg'hc'h\Y'WUgg'VUgYX'cb'h\Y'gYhfYUX]b[g"'DUfhcZh\]g'UggYgga Ybh]g U'gc'g]a]`Uf'hc'U'"ZJW]`]hUh]cb"'Ug'mci 'k]``VY'ZJW]`]hUh]b['UbX'[i]X]b['X]gW gg]cb'UbX'UWjj]h]Yg"'Ghi XYbhg'k]`` k cf_'Wc``YWjj Y`mUbX'fYWY]j Y'U'[fci d'a Uf_"'J YfVU`'ZYXVUW_'k]``VY'[]j Yb'UZhYf'h\Y'dfYgYbhUh]cb'UbX'U [fUXY'k]``VY'[]j Yb'Uh'h\Y'YbX'cZh\Y'hYfa "

5ggYgga Ybh' ::]bU`9ggUm

5ggYgga Ybh`Yb[h\.'' ž) \$\$ 8i Y`XUhY.'%&#\$, #&\$&&'%%) - DA

Ghi XYbhgʻUfYʻfYei]fYXʻhcʻk f]hYʻUʻʻ) \$\$ʻk cfXʻYb[h\`YggUmdcfhzc`]cžUbX`Yb[U[Yʻk]h\`h\YʻfY`Yj UbhgYhUbX k]XYfʻWci fgY``]hYfUhi fYʻhcʻdfcXi WYʻUbʻUWUXYa]WUf[i a YbhUbX`fYZYWf]cb''&z) \$\$!k cfX`YggUmVUgYX`cb gYa]bUfʻWcbhYbhž`UbX`a UI]a i a `cZ%z\$\$\$!k cfXgʻWfYUhjjY`a Yh\cXc`c[mfYZYWf]cb''

 $H\g`]g`h\Y`Z]bU``d]YWY`cZUggYgga YbhZcf`h\Y`WcifgY"$

K f]hhYb`ZYYXVUW_`]g`[]j Yb`hc`ghi XYbhg`hk c`k YY_g`UZhYf`UggYgga Ybh`]g`gi Va]hhYX"

H\]gʻUgg][ba Ybh]gʻgi Va]hhYX'h\fci [\`Hi fb]h]bʻUbXʻghi XYbhgʻXcʻbchigYY'Hi fb]h]bʻg]a]`Uf]hmifYdcfhg"

5XX]h]cbU``XYHJ]`g

Ghi XYbhgʻUfYʻfYei]fYXʻhcʻk f]hYʻUʻʻž) \$\$ʻk cfXʻYb[h\ʻYggUmdcfhZc`]cžWca df]g]b[ʻcZUʻ&ž) \$\$ʻk cfXʻYggUm 5B8ʻUʻ%z\$\$\$ʻk cfXʻWfYUh]j YʻfYZYWJcb"ʻGhi XYbhgʻg\ci`XʻYb[U[Yʻk]h\ʻh\YʻfY`Yj UbhgYhfYUX]b[gʻZicaʻh\Y Wci fgYʻUbXʻk]XYf``]hYfUhi fYʻhcʻdfcXi WFʻUbʻUWUXYa]WUf[i a YbhUbX`fYZYWJcb"

: cfⁱh,Y^{*}&ž) \$\$`k cfX'**YggUm**žmci^{*}k]``WkccgY'U'gdYWjYg'cZ=bX][Ybci g'5i ghfU`]Ub'ZcfU'CF^{*}ZJi bU'UbX UbU`mgY'\ck^{*}h}]g'gdYWjYg']g^{*}i bXYfghccX'Zfca^{*}U'K YghYfb^{*}_bck^{*}YX[Y#gW]Ybh]Z]WdYfgdYWhj Y'5B8'Zfca^{*}Ub =bX][Ybci g^{*}_bck^{*}YX[Y#gW]Ybh]Z]WdYfgdYWhj Y"'<ck^{*}UfY'h\YgY'i bXYfghUbX]b[g'X]ZZYfYbhUbX#cf^{*}g]a]`Uf3 K \UhXcYg'Wca dUf]b[^{*}h\YgY'dYfgdYWhj Yg'UbX'Z]bX]b[g'fYj YU`^{*}UVci hk Umg^{*}cZ_bck]b[3'<ck^{*}XcYg'h\]g'Z]h k]h\]b'h\Y'Wci fgY'g'k]XYf^{*}h\Ya Y'cZ_bck^{*}YX[Y'Ug'dck Yfž'Ug'gcW]U`^{*}mWcbghfi WhYXž'UbX'Ug'X]ZYfYbhm j U`i YX3'H\]g'dUfhcZh\Y'UggYgga YbhHUg_'k]^{***}VY'Wca a YbWYX']b'WUgg']b'K YY_': ci f'k \Yb'kY'X]gW gg "K Umg^{*}cZ_bck]b[""

5HYbXUbW/FYei]fYaYbhg

D'YUgY bchY h\UhgYa]bUf'fYWcfX]b[g'a][\hbchVY'Uj U]`UV'Y Zcf'h\]g Wci fgY"'Ghi XYbhg'UfY'ghfcb[`m YbWci fU[YX'hc'UhYbX'U```WUggYg'UbX'WcbhUWh\Y'Wci fgY'Wcbj Ybcf'hc'a U_Y'U`hYfbUh]j Y'UffUb[Ya Ybhg'Zcf WUggYg'a]ggYX"'H\]g']g'dUfh]W 'Uf'm]a dcfhUbhUg'UggYgga YbhHUg_g'k]``VY'Wca a YbWYX']b'WUgg'fUbX ZbU']gYX']b'mci f'ck b'h]a Y'UZhYf'WUggŁ"'=Zmci 'a]gg'U'gYa]bUfžmci 'k]``VY'fYei]fYX'hc'gi Va]h'U'&\$\$!k cfX fYZYW]cb'Zcf'h\Y'dfYgW[]VYX'fYUX]b[']b'Ubma]ggYX'k YY_"

7 ci fgY GWX YXi `Y

J]Yk WUgg ha YHUY Y

H]a YHJV`Y'

8 UHY	HmdY	7 c bhYbh
K YY_`%`' \$`A Um!'' >i bY	Hcd]W	GYHnjb[`H\Y`gVWbY`Zcf`XYWc`cb]g]b[`fYgYUfVX
K_YY_`&.`*`>i bY`!`%\$ >i bY	Hcd]W	GcŴJU``fYgYUfW&`Ug`fjbhYfjYbh]cbfi
K YY_'' . '% '>i bY'! '%+ >i bY	Hcd]W	9h\bc[fUd\mUbX`Yh\bc[fUd\]WdfUl]g
K_YY_`(.`&\$`>i_bY`!`&(>i_bY	Hcd]W	K UmgʻcZ_bck]b[.ʻ≢bX][YbcigʻUbX`K YghYfb _bck`YX[Y`WcbghfiWng
	5ggYgga Ybh	F YZYI]j Y 9ggUm
K YY_`).`&+`>i bY`!`% >i `m	Hcd]W	9h\]Wg.` <ck'xc'ky'xc'[ccxž\cbyghubx fYgdYWM2]`fYgYUfW\3</ck'xc'ky'xc'[ccxž\cbyghubx
K_YY_*.*(Hcd]W	: `YI_]V]`]Imik_YY_`fbc`WUggYgŁ
K YY_`+.`%%`>i `m!`%) >i `m	Hcd]W	7 fYUhjj]miUbX WfYUhjjYaYh∖cXg
K_YY_`, .`%_`>i `m!`&& >i `m	Hcd]W	F YZYI]j]hm
K YY_``&) `>i `m!`&- >i `m	Hcd]W	CfU``\]ghcfmUbX`hYgh]a cbm
K YY_`%\$.`%`5i [igh!`) 5i [igh	Hcd]W	7 cbhYbhiUbX`X]gWci fgY`UbU`mg]g

FYgci fWg

DfYgWf]VYX F Ygci fWfg

H\fYY`UXX]h]cbU``hYI hg`UfY`fYei]fYX`hc`Wca d`YhY`UggYgga YbhicbY`UbX`h\fYY"`D`YUgY`Z]bX`h\YgY`hYI hg `cWUhYX`]b`h\Y`7 ci fgY`HYI hi@jhicb`A ccX`Y"

FYWca a YbXYX FYgci fWYg

K \]`ghh\Y`]bhYfbYh]gʻbchfYWca a YbXYX`Ugʻmci fʻZ]fghidcfhicZWU```Zcf`fYgYUfW\ž]hWUbʻcZYf`gca Y j U`i UV`Y`]bZcfa Uh]cb`fY[UfX]b[`Ubh\fcdc`c[mUbX`gcW]c`c[mžYh\]WgžWcXYgʻcZYh\]WgžgcW]U``fYgYUfW\ a Yh\cXgžUXj cWUWnUbX`\i a Ubʻf][\hg"`5``]ghicZfYWca a YbXYX`Ufh]WYgžW\UdhYfg`UbX`Vcc_gžk\]W\`mci a Um'Z]bX`hc`VY`i gYZ``k\Yb`Wca d`Yh]b[``h\Y`UggYgga Ybhg`]b`h\]gʻWci fgYžk]``VY`dfcj]XYX`cb`A ccX`Y"

7 ci fgY 9j U`i Uh]cb UbX 8Yj Y`cda Ybh

=bZcfa UhjcbicbiWci fgYiYj U`i UhjcbiUbXiXYj Y`cda Ybhk]```VY`a UXY`Uj U]`UV`Y`hcighi XYbhg`j]U A ccX`Y`hck UfXg`h\Y`YbX`cZh\Y`hYfa "`: cf`a cfY`]bZcfa UhjcbžgYY \hhdg.##YUVX]b["i bgk "YXi "Ui #a mYI dYf]YbWY

Gi Va]gg]cb cZ5ggYgga YbhHUg_g

Hi fb]h]b Gi Va]gg]cb

Zmci YbWci bhYf'U'dfcV'Ya 'k \Yb'UhYa dhjb['hc'gi Va]hmci f'Ugg][ba YbhN fci [\ 'Hi fb]hjbžd'YUgY hY'Yd\cbY'9I hYfbU'`Gi ddcfhcb'-',) '' ' '%cf'Ya U]`'h\Ya 'cb'YI hYfbU'hY'hgi ddcfh4 i bgk "YXi "Ui '"'Gi ddcfh \ci fg'UfY', .\$\$Ua '-'%\$.\$\$da 'cb'k YY_XUmg'UbX'-.\$\$Ua '-') .\$\$da 'cb'k YY_YbXg'fl *) 'XUmg'U'mYUfŁ'' Zmci UfY'i bUV'Y'hc'gi Va]hmci f'Ugg][ba YbhXi Y'hc'U'ZJi `hk]h\'Hi fb]hjb'mci 'a UmUdd`mZcf'Ub'YI hYbg]cbžVi hmci a i ghfYhU]b'mci f'hjW_Yhbi a VYf'Zfca '9I hYfbU'`Gi ddcfhfU'cb['k]h\ 'Ubmch\Yf'fY'Yj UbhXcW a YbhgŁhc]bWi XY'Ug'Yj]XYbWY hc'gi ddcfhmci f'YI hYbg]cb'Udd`]WUh]cb'' Zmci 'Ya U]`'9I hYfbU'`Gi ddcfhimci 'k]`` Ui hca UhjWU'`mfYWY]j Y'U'hjW_Yhbi a VYfžVi h]Zmci 'hY`Yd\cbY'mci 'k]``bYYX'hc'gdYWJZWU``mUg_'Zcf'cbY" Hi fb]hjb'U`gc'dfcj]XYg'i dXUhYg'cb'h\Y]f'gmghYa 'gfUh'g'cb'Hk]hYf"

; YbYfU``mž'UggYgga YbhHUg_g`a i ghVY`gi Va]HYX`Y`YWfcb]WU``mj]U`Y]H\Yf`Hi fb]h]b`cf`U`A ccX`Y Ugg][ba YbH'`=b`]bgHUbWfg`k \YfY`H\]g`]g`bchdcgg]V`Yž`]hk]```VY`gHUHYX`cb`mci f`Wci fgY**'**g`A ccX`Y`g]HY`k]H\ U`HYfbUh]j Y`gi Va]gg]cb`XYHU]`g"

: cf`]bZcfa Uh]cb`cb`\ck `hc`gi Va]hUgg][ba Ybhg`cb`]bY`j]U`A ccX`Y.`\hhdg.##gh XYbh'i bgk "YXi "Ui #\ck! gi Va]hUgg][ba Ybha ccX`Y

5WUXYa]W<cbYghmUbX D`U[]Uf]ga

D`U[]Uf]ga `]g`i g]b[`h\Y`k cfXg`cf`]XYUg`cZch\Yfg`UbX`dfYgYbh]b[`h\Ya `Ug`mci f`ck b"`=h`WUb`hU_Y`a Ubm Zcfa gžZfca `XY`]VYfUhY`W\YUh]b[`hc`UVW]XYbhU``mWcdm]b[`Zfca `U`gci fWY`k]h\ci hUW_bck `YX[Ya Ybh'